Kované saténové očkoploché klíče CrV (DIN 3113A)

Očkoplochý klíč 14 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11214

Model: GE1222_G11214 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kovaný dílenský očkoplochý klíč GEKO G11214 ve velikosti 14 mm z chrom-vanadiové oceli (CrV) v matném saténovém provedení dle DIN 3113A! Klíčový rozměr pro šrouby M10 u asijských vozidel a motocyklů (JIS), výpustné zátky oleje, brzdové třmeny, převlečné matice hydrauliky a plynových rozvodů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G11214 (GE1222_G11214)
Rozměr klíče	14 mm (otevřené ústí 14 mm + očko 14 mm – JIS M10 / jemná šroubení)
Norma provedení	DIN 3113 tvar A / ISO 7738 / ISO 1711-1
Očková hlava (DLE FOTO!)	12hranné kované očko vyhnuté o 15° nad rovinu dříku

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G11214 (GE1222_G11214)
Rozměr klíče	14 mm (otevřené ústí 14 mm + očko 14 mm – JIS M10 / jemná šroubení)
Norma provedení	DIN 3113 tvar A / ISO 7738 / ISO 1711-1
Očková hlava (DLE FOTO!)	12hranné kované očko vyhnuté o 15° nad rovinu dříku
Otevřená čelist (DLE FOTO!)	Přesně obrobené ústí 14 mm vyosené o 15°
Profil dříku (DLE FOTO!)	Rovný eliptický dřík s laserovým označením GEKO®
Materiál	Zápustkově kovaná a kalená chrom-vanadiová ocel (CrV)
Povrchová úprava (DLE FOTO!)	Matný saténový chromnikl
Pevnostní určení	Pevný klíč pro silové uvolnění přirezlých spojů 14 mm před použitím ráčny G10314
Legislativní shoda	GPSR (EU) 2023/988
Určení	Autoservis, motocykly, hydraulika, zahradní technika a strojírenská údržba
Balení	1× očkoplochý klíč 14 mm CrV saténový GEKO G11214

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 12hranné očko 14 mm (15°)** – Spolehlivě přenáší plný uvolňovací moment na výpustných zátkách a šroubech M10 JIS.
- **2. Otevřená čelist 14 mm (15°)** – Boční nasazení na trubková šroubení, vodicí čepy brzd a lanka.
- **3. Rovný eliptický dřík CrV** – Vysoká tuhost bez pružení se zaobleným profilem do dlaně.
- **4. Matný saténový povrch** – Jistý neklouzavý úchop i při výměně motorového oleje.
- **5. Vyhnutý krček očka (15°)** – Chrání prsty nad vanou motoru či rovnou přírubou.
- **6. Vnitřní zkosení očka** – Rychlé navedení na hlavu šroubu.
- **7. Zesílené boky otevřeného ústí** – Odolnost vůči roztažení čelistí.
- **8. Zaoblené hrany dříku** – Pohodlná práce při silnějším tahu.
- **9. Laserové logo GEKO®** – Jasná identifikace v zásuvce vozíku.
- **10. Chrom-niklová ochrana** – Trvalá odolnost vůči vlhkosti a ropným látkám.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NENASTAVUJTE DŘÍK KLÍČE TRUBKOU ANI DO NĚJ NETLUČTE KLADIVEM! – Pracujte plynulým tahem paže.

PŘI DEMONTÁŽI VÝPUSTNÉ ZÁTKY OLEJE (14 MM) POZOR NA HORKÝ MOTOROVÝ OLEJ! – Noste nitrilové rukavice a ochranné brýle.

TÁHNĚTE KLÍČ VŽDY SMĚREM K SOBĚ! – Předejdete úrazu ruky při náhlém povolení spoje.

ZKONTROLUJTE PŘESNÉ DOSEDNUTÍ KLÍČE 14 MM! – Nepoužívejte na 13mm nebo palcové spoje 9/16" (14,28 mm) obráceně bez kontroly vůle.

ZAJISTĚTE ZVEDNUTÉ VOZIDLO PODPĚRAMI! – Nikdy nepracujte pod vozem zajištěným pouze zvedákem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr spojovacího prvku 14 mm.
2. Zkontrolujte čistotu vnitřního 12hranu očka i otevřeného ústí.
3. Očistěte hlavu zátky či šroubu od bláta a rzi.
4. U výpustné zátky si připravte nové měděné/hliníkové těsnění.
5. Otřete dřík klíče do sucha.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro prvotní povolení tuhých šroubů 14 mm a výpustných zátek nasaďte vždy 12hranné vyhnuté očko G11214.
2. Po odtržení spoje můžete šroub rychle vytočit otevřeným ústím nebo ráčnovým klíčem G10314.
3. Otevřenou 14mm čelistí přidržujte vnitřní šestihrany vodicích čepů brzdových třmenů při utahování šroubu třmenu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. V těsném prostoru střídavě překlápějte otevřenou čelist vyosenou o 15°.
5. Po práci klíč otřete od oleje a uložte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci s motorovým či hydraulickým olejem klíč otřete hadříkem.
Pravidelně	Skladujte na suchém místě v dílenském organizéru.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte souběžnost otevřených čelistí.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Očko G11214 narazí na sousední nálitek bloku motoru	Mělké 15° vyhnutí DIN 3113A nestačí přes vysoký lem	Použijte na daném místě hluboce vyhnutý 14mm klíč DIN 3113B (GEKO G11414).
Stržená hrana měkké mosazné převlečné matice 14 mm	Vysoký utahovací moment přes dvě plošky otevřeného klíče	Na silně přirezlé trubkové šroubení použijte prořízнutý trubkový očkový klíč.
Kluzká rukojeť	Olej na povrchu	Odmastěte čističem brzd.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Očkoplochý klíč 14 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11214**
Typové označení / Model: **GE1222_G11214** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Očkoplochý klíč 14 mm, CrV saténový rovný – GEKO G11214

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3113
- ČSN ISO 7738
- ČSN ISO 1711-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.